



Programa de Co-creación de Conocimientos (Enfoque Grupal y Regional)

INFORMACIÓN GENERAL DE

**Metodologías de extensión de la agricultura
de conservación sostenible para Latinoamérica**

課題別研修

**「ラテンアメリカ地域 持続可能な環境保全型農業普及手法」
Año Fiscal Japonés 2018**

No. J1804012/ ID 1884703

Período total: de junio a 18 de agosto de 2018

Programa preparatorio: de junio a 10 de julio de 2018

Programa en Japón: de 11 de julio a 11 de agosto de 2018

Programa en Nicaragua: de 12 de agosto a 18 de agosto de 2018

Esta información pertenece al Programa de Co-Creación de Conocimientos de JICA (Enfoque Grupal y Regional) de la Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA) que será implementado como parte de la Asistencia Oficial para el Desarrollo del Gobierno de Japón en base al acuerdo bilateral entre ambos gobiernos.

“Programa de Co-Creación de Conocimientos (KCCP) de JICA” como un Nuevo Inicio

En la Carta de Cooperación para el Desarrollo presentado por el Gabinete japonés en febrero del 2015, se señala claramente lo siguiente: “En la cooperación para el desarrollo, Japón ha mantenido el espíritu de crear conjuntamente las cosas adecuadas a los países socios, mientras respeta la propiedad, las intenciones y las características intrínsecas del país interesado en base al enfoque orientado hacia el terreno a través del diálogo y colaboración. También ha mantenido el enfoque de construir relaciones recíprocas con los países en vías de desarrollo en las cuales ambas partes aprenden, el uno del otro, crecen y desarrollan juntos.” Creemos que este “Programa de Co-Creación de Conocimientos” servirá como un centro del proceso de aprendizaje mutuo.

I. Concepto

Antecedentes

En la región de Latinoamérica hay un creciente interés en una agricultura con consideración al medioambiente como la agricultura orgánica. No obstante aún en países de medianos ingresos, la mayoría de las fincas agrícolas son pequeños agricultores con una baja productividad agrícola. Estos pequeños agricultores poseen una base económica débil y una baja tecnología, con un muy limitado nivel de aprovechamiento de los recursos. Todo ello impide el mejoramiento de los ingresos y la mejora en la vida diaria de la población rural de toda la región de Latinoamérica. Para resolver esta problemática, el objetivo es alcanzar una producción sostenible en armonía con el medio ambiente a través de la utilización de métodos de agricultura de conservación sostenible (ACS) alcanzando el equilibrio entre una producción sostenible a largo plazo con la conservación del medio ambiente. La agricultura orgánica se incluye como una parte de este proceso. El fomento de la producción agrícola de alto valor agregado como es la agricultura orgánica será beneficioso desde el punto de vista de la mejora en los ingresos de las fincas agrícolas. También se esperan beneficios secundarios como es la estabilización de los precios de venta y diversificación de los destinos de venta a través de la promoción en el acceso a los mercados, la multiplicación del valor agregado con el procesamiento de los productos agrícolas, etc.

Adicionalmente, se implementan programas de capacitación complementaria en la región latinoamericana luego del curso en Japón con el objetivo de aprender acerca de las buenas prácticas, casos de éxito, normativas, logística, mercadeo, etc. en un entorno similar al país del participante (ambiente de las comunidades rurales, condiciones meteorológicas, etc.) para que los participantes del curso compartan sus descubrimientos con los ejercicios y observaciones de las prácticas adaptadas a las necesidades locales.

Por otro lado, se ha organizado una red de ex-becarios de los cursos del año fiscal 2014 con el objetivo de compartir los ejemplos de las buenas prácticas, intercambio de informaciones y otras acciones entre los participantes que han regresado a sus países. En los programas de capacitación complementaria fuera de Japón, se realizan asistencias para facilitar la continuidad de las actividades en cooperación con la red de ex-becarios, compartiendo las observaciones que realizan los ex-becarios en el campo y los informes de casos de buenas prácticas, fortaleciendo la red entre los becarios.

¿Para qué?

Atento a la creciente necesidad en la región de Latinoamérica de la "Planificación de extensión agrícolas" y de la "ACS", este curso de capacitación tiene como objetivo el desarrollo de las capacidades necesarias como "Planificación de extensión agrícolas para el fomento del desarrollo de las capacidades en los grupos de pequeños agricultores", "Producción y venta de productos agrícolas aptos para su certificación en estándares, etc., para grupos de pequeños agricultores", "Métodos de procesamiento agrícola para la ampliación de rutas comerciales", etc., a través del aprendizaje por parte de los participantes en las tecnologías y conocimientos acumulados en Japón.

A su vez, fomentando sistemas para compartir informaciones entre los mismos participantes y entre los organismos relacionados de la región, y con acciones sostenidas para compartir informaciones de las actividades a través de la red de los ex-becarios de este curso, se logrará el objetivo de que las actividades que se realicen luego de regresar a sus países sean mucho más efectivas.

¿Para quienes?

Profesionales técnicos, instructores, extensionistas agrícolas, etc., relacionados con organismos gubernamentales, laboratorios, instituciones educativas, ONG, etc., cuya función principal es la extensión de tecnologías agrícolas y están involucrados en la orientación hacia los grupos de pequeños agricultores y otros, de la región destinataria.

¿Cómo?

1. Objetivos del programa del período preparatorio.

A través de la elaboración del Informe de Inicio se resumen: ① Problemáticas tecnológicas de cada participante, ② Problemáticas de la organización a la que pertenece el participante, ③ Problemáticas tecnológicas y organizacionales de los grupos de pequeños agricultores, ④ Problemáticas tecnológicas y organizacionales de las organizaciones que rodean a los grupos de pequeños agricultores, ⑤ Capacidades latentes de los colaboradores.

2. Objetivos del programa a la finalización de las actividades en Japón

Los participantes aprenden las técnicas en ACS y los métodos de extensión en tecnologías, teniendo en cuenta el aprovechamiento de los recursos locales como la utilización de productos orgánicos y la consideración medioambiental hacia los pequeños agricultores. A su vez, elaboran y exponen el plan de acción y extensión que incluyan actividades que se pueden ejecutar luego del regreso a su país de origen.

3. Objetivos del programa del curso complementario fuera de Japón

En terceros países con un entorno similar al país de los participantes, el objetivo es alcanzar la formación de redes perdurables entre los becarios, y lograr que asimilen las buenas prácticas y los casos de extensión exitosa de la técnica en ACS a través de las actividades y casos de éxito de los ex-becarios que han regresado a sus países. A su vez, se realizan actividades de acuerdo a los planes de acción y extensión.

II. Descripción

- 1. Título (Nº código):**
Metodologías de extensión de la agricultura de conservación sostenible (ACS) para Latinoamérica (J1804012)
- 2. Período del curso:**

Período total: de junio a 18 de agosto de 2018

① Programa preparatorio: del principio de junio a 10 de julio de 2018
② Programa en Japón: de 11 de julio a 11 de agosto de 2018
③ Programa en Nicaragua: de 12 de agosto a 18 de agosto de 2018
- 3. Regiones o países objetivo**
Argentina, Bolivia, Colombia, Costa Rica, Cuba, República Dominicana, El Salvador, Guatemala, Panamá, Paraguay, Perú, Honduras, México y Ecuador
- 4. Organizaciones objetivo / elegibles**
Organismos gubernamentales, laboratorios, instituciones educativas, ONG, cuya función principal es la extensión de tecnologías agrícolas.
- 5. Capacidad del curso (Máximo número de participantes)**
16 participantes
- 6. Idioma a usar en este programa:**
Español
- 7. Objetivo del curso:**
En las organizaciones involucradas en proyectos de extensión agrícolas se elaboran y se ejecutan proyectos concretos de planes de acción y extensión que aprovechan los recursos locales y tienen en cuenta el reciclaje local, orientado a pequeños agricultores.
- 8. Metal global**
Se ejecutan proyectos de extensión de tecnologías agrícolas de conservación orientados a pequeños agricultores, aprobadas por las organizaciones involucradas en proyectos de extensión de fincas agrícola.

9. Productos (resultados) previstos del módulo y contenido:

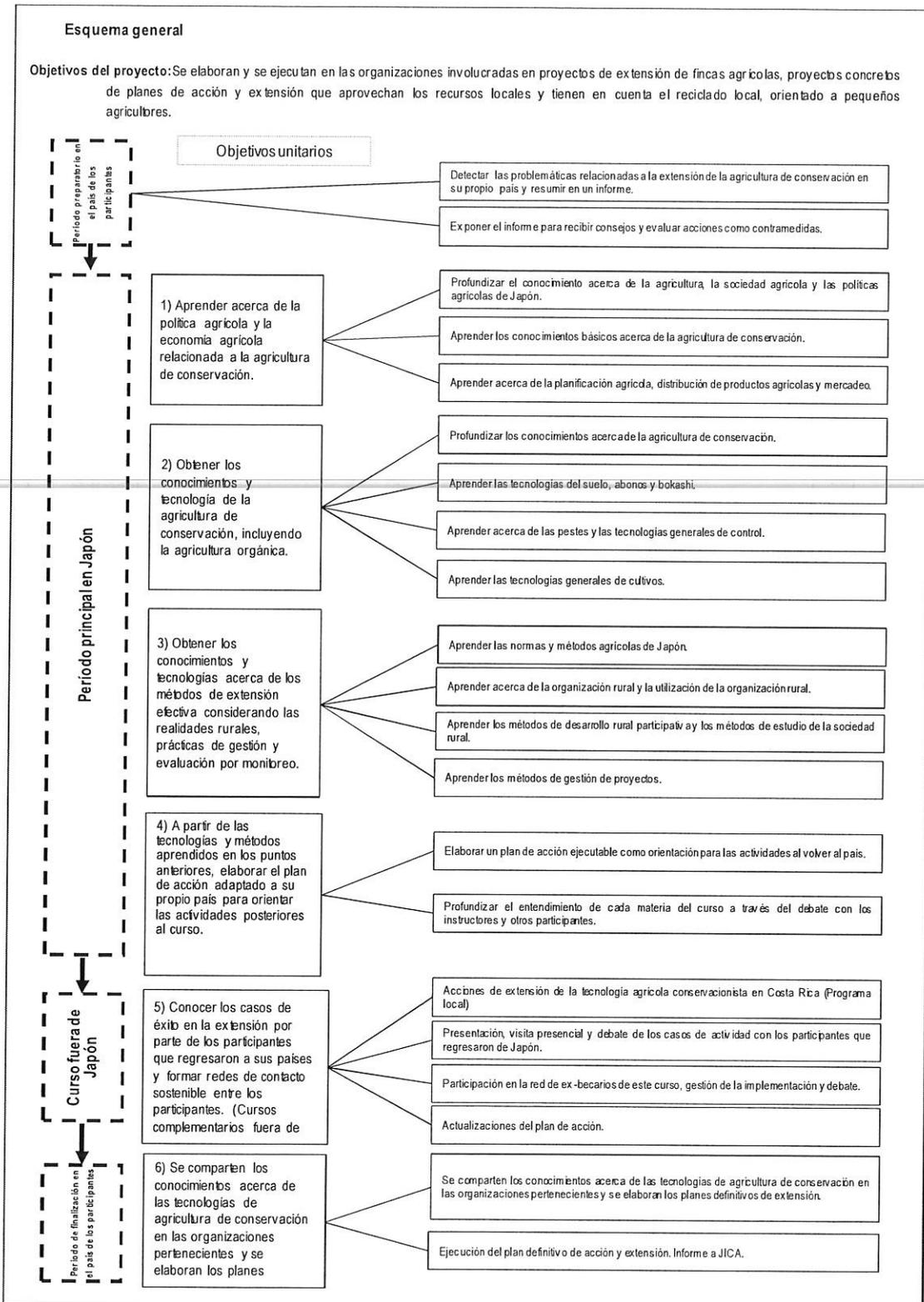
Este programa consiste en los siguientes componentes. A continuación, se indican los detalles de cada componente:

(1) Período preparatorio en el país de los participantes (De junio a 10 de julio de 2018) <i>Los participantes harán los preparativos en los países respectivos</i>		
Productos (resultados) previstos del módulo	Temas/agendas	Metodología
0) Detectar y exponer las problemáticas relacionadas a la extensión de la ACS en su propio país.	Elaboración del informe inicial	Presentación
(2) Período del curso en Japón (de 11 de julio a 11 de agosto de 2018) <i>Los participantes enviados por las organizaciones asisten al Programa implementado en Japón.</i>		
1) Aprender acerca de la política agrícola y la economía agrícola relacionada a la ACS.	Seminarios (La agricultura y la sociedad rural de Japón, introducción a la ACS, planificación de fincas agrícolas, mercadeo, etc.) Visitas presenciales (fincas de cultivo con ACS, instalaciones relacionadas a la distribución de productos, etc.)	Conferencias Prácticas Debates Visita de campo y ejercicio Visita de observación
2) Obtener los conocimientos y tecnología de la ACS, incluyendo la agricultura orgánica	Seminarios (teoría general sobre tecnologías de ACS, utilización de materiales de desecho de la producción pecuaria, etc.) Prácticas (Elaboración de abonos y bokashi, eliminación de plagas, cultivo de verduras y cultivo en siembra directa, elaboración de agroquímicos naturales, utilización de desechos pecuarios, etc.)	Conferencias Prácticas Debates Visita de campo y ejercicio Visita de observación

<p>3) Obtener los conocimientos y tecnologías acerca de los métodos de extensión efectiva considerando las realidades rurales, prácticas de gestión y evaluación por monitoreo</p>	<p>Seminarios (Normas de extensión agrícola en Japón, métodos de mejoramiento de la vida, etc.). Prácticas (Métodos de desarrollo rural participativo, métodos de estudio social, métodos de gestión de proyectos grupales, etc.) Visitas presenciales (Organizaciones de investigación rural y relacionada a la extensión, empresas de producción agrícola, etc.)</p>	<p>Conferencias Prácticas Debates Visita de campo y ejercicio Visita de observación</p>
<p>4) A partir de las tecnologías y métodos aprendidos en los puntos anteriores, elaborar el plan de acción adaptado a su propio país para orientar las actividades posteriores al curso.</p>	<p>Seminarios y prácticas (elaboración y presentación del plan de acción, mesa de debate, etc.)</p>	<p>Conferencias Prácticas Debates Visita de campo y ejercicio Visita de observación</p>
<p>(3) Período del curso en Nicaragua (de 12 de agosto a 18 de agosto de 2018) <i>Los participantes enviados por las organizaciones asisten al Programa implementado en Nicaragua.</i></p>		
<p>5) Alcanzar la formación de redes perdurables entre los becarios a través de los casos de actividades y actividades de la red de los ex becarios que han regresado a sus países. (Curso complementario fuera de Japón)</p>	<p>Seminarios, prácticas y visitas presenciales (casos avanzados de los proyectos de ACS por parte de grupos de pequeños agricultores, visitas presenciales de las actividades de ex-becarios de este curso, debate en red de los ex-becarios), actualización de los planes de acción, etc.</p>	

<Estructura del programa>

Reseña de temas (sujeto a cambios menores)



CURSO MACOS 2018 EN NICARAGUA
PROPUESTA DE PROGRAMA

DD/M M		Programa	Persona(s) a cargo	Lugar	Hospedaje
11 de Agosto		Arribo Aeropuerto Internacional de Managua		Managua	Managua
12 de Agosto		Day off			Managua
13 de Agosto	AM	Registration and information, Introduction 1. Estado actual de la Agricultura orgánica en Nicaragua	JICA; Sistema Nacional de Producción, Consumo y Comercio	Managua	Managua
	PM	2. Marco Legal de promoción de fomento y promoción de la agricultura orgánica en Nicaragua. 3. El proceso histórico de la agricultura orgánica en Nicaragua Traslado a Esteli	Sistema Nacional de Producción, Consumo y Comercio	Managua	El tisey, Estelí
14 de Agosto	AM	Finca Ecoturística El Tisey, producción de hortalizas, Laboratorio de Bio insumos (FIIT-INTA), Productor Dimas Cerrato.	Joel Zamorán (ex becario INTA)	El tisey, Estelí	El tisey, Estelí
	PM	Centro de Investigación Tecnológica Hugo Chávez. Traslado a Juigalpa	Roniel Vega (ex becario INTA)	Carretera a León, San Isidro, Matagalpa	Juigalpa, Chontales
15 de Agosto	AM	Visita a Tecnológico Germán Pomares, Parcela Agroecológica, Producción de Bioinsumos.	Fabiola Ríos (ex becaria INATEC)	Juigalpa, Chontales	Juigalpa, Chontales
	PM	Presentación Proyecto Mejoramiento de la Formación Técnica en el Sector Agropecuario, MEFOTEC Traslado a Managua	INATEC, JICA	Juigalpa, Chontales	Managua
16 de Agosto	AM	Visita a Finca Familiar Agroecológica, Productor Leonel Calero, UNAG Visita a Cooperativa de Miel Agroecológica, Productores de UNAG	Leonel Calero (Ex becario)	Masaya	Managua
	PM	Asamblea general de la RED, Taller de actividades de la RED	RED, JICA	Managua	Managua
17 de Agosto	AM	Presentación de los ex becarios Presentación del plan de acción	Participantes de MACOS 2018 y Ex becarios	Managua	Managua
	PM	Presentación del plan de acción Evaluación del curso en Costa Rica, Ceremonia de clausura y cera	Participantes de MACOS 2018 y Ex becarios, JICA	Managua	Managua
18 de Agosto	AM	Salida		Managua	Managua
	PM				

III. Condiciones y Procedimientos de Aplicación

1. Expectativas de Organizaciones Participantes:

- (1) Este programa está destinado principalmente a organizaciones que planean abordar cuestiones específicas o problemas identificados en sus operaciones. Se espera que las organizaciones participantes utilicen el proyecto para dichos propósitos específicos.
- (2) Este programa se caracteriza por su contenido y esquemas de facilidades desarrollados especialmente con la colaboración de destacadas e importantes organizaciones de Japón. Estas características especiales permiten que el proyecto satisfaga los requerimientos específicos de las organizaciones solicitantes y facilitarlos eficazmente para solucionar las cuestiones y problemas correspondientes.

2. Requisitos para candidatos:

Las organizaciones solicitantes deben seleccionar candidatos que reúnan los siguientes requisitos.

(1) Requisitos esenciales

- 1) Debe ser propuesto por los gobiernos de cada país.
- 2) Profesionales técnicos, dirigentes, extensionistas agrícolas o de mejoramiento en la vida cuya función principal es la actividad de extensión para el mejoramiento de las tecnologías o los ingresos de la población agrícola o instructores que capacitan los mencionados extensionistas.
- 3) Debe poseer una experiencia real de 3 años o más en actividades relacionadas a la extensión de tecnologías agrícolas.
- 4) Salud: El candidato debe gozar de buena salud, tanto física como mental, para participar en este programa en Japón. No se recomienda la solicitud por parte de mujeres embarazadas debido a riesgos potenciales para la salud y asuntos relacionados con la vida de la madre y el feto.

(2) Requisitos recomendables

- 1) Edad: Entre treinta (30) y cuarenta y cinco (45) años de edad.
*No se aplica en el caso de instructores.

3. Documentos requeridos con la Solicitud

(1) **Formulario de solicitud:** El formulario de solicitud se encuentra disponible en la oficina de JICA (o Embajada de Japón).

(2) **Fotocopia de pasaporte:** A presentar con el formulario de solicitud, si se cuenta con el pasaporte que el participante portará al ingresar a Japón para este programa. De lo contrario, su fotocopia deberá remitirse tan pronto como se obtenga el pasaporte.

* La fotocopia debe incluir lo siguiente:

Nombre y apellido, Fecha de nacimiento, Nacionalidad, Sexo, Número de pasaporte, y Fecha de expiración.

(3) **Cuestionario:** A presentar con el formulario de solicitud. Debe llenarse el Anexo- de esta Información General.

4. Procedimientos de solicitud y selección:

(1) Presentación de documentos de solicitud:

Fecha de cierre de solicitudes: **Consultar con la oficina de JICA (o la Embajada de Japón).**

(Después de recibir las solicitudes, la oficina de JICA (o la Embajada de Japón) las remitirá **al Centro JICA en Japón** a más tardar el **20 de Abril de 2018**)

(2) Selección:

Después de recibir los documentos a través de los canales apropiados del gobierno correspondiente, la oficina de JICA (o la embajada de Japón) llevará a cabo la revisión, y luego enviará los documentos al Centro JICA en Japón. La selección será realizada por el Centro JICA en consulta con las organizaciones pertinentes en Japón. La organización solicitante con las mejores intenciones de utilizar la oportunidad de este programa será altamente valorizada en la selección. Las calificaciones de solicitantes pertenecientes al Ejército u otra organización relacionada con las Fuerzas Armadas y/o solicitantes alistados en el Ejército serán examinadas por el Gobierno de Japón caso por caso, en conformidad con la Carta japonesa de Cooperación para el Desarrollo, tomando en consideración de forma integral sus labores, puestos en la organización y cualquier otra información relevante.

(3) Aviso de aceptación

La oficina de JICA (o la Embajada de Japón) notificará los resultados a más tardar el **31 de mayo de 2018**.

5. Documento(s) que deben presentar los candidatos aceptados:

Informe de Inicio -- a presentarse a más tardar el **20 de junio de 2018**:

Antes de venir a Japón, solamente a los candidatos aceptados se les exige preparar un Informe de Inicio (información detallada que se solicita en el ANEXO "Informe de Inicio") así como también una presentación de 10 minutos (en Power Point) sobre el Informe de Inicio. Los dos documentos (informe y la presentación) deben ser enviados a JICA a más tardar el **20 de junio de 2018**, de preferencia por e-mail a: tbicttp@jica.go.jp

6. Condiciones para la asistencia:

- (1) Observar estrictamente el calendario del programa.
- (2) No cambiar los temas del programa.
- (3) No extender el período de permanencia en Japón.
- (4) No estar acompañado por ningún miembro de familia durante el programa.
- (5) Retornar al país de origen al término del programa, de acuerdo con el calendario de viaje designado por JICA.
- (6) Abstenerse de participar en actividades políticas, o cualquier forma de empleo remunerado.
- (7) Cumplir con las leyes y ordenanzas japonesas. En caso de violación de dichas leyes y ordenanzas, a los participantes se les exigirá devolver todo o parte del desembolso por capacitación, dependiendo de la gravedad de dicha violación.
- (8) Cumplir con las normas y reglamento de hospedaje y no cambiar el hospedaje designado por JICA

IV. Gestiones administrativas

1. Organizador:

- (1) **Nombre:** JICA Tsukuba
- (2) **Contacto:** División de programa de capacitación (Training Program Division)
Srta. Saemi UCHIDA (Oficial del Programa de Capacitación)
(E-mail: tbictp@jica.go.jp)

2. Socio de implementación:

- (1) **Nombre:** Bajo selección

3. Viaje a Japón:

- (1) **Pasaje aéreo:** JICA sufragará el costo del viaje de ida y vuelta entre el aeropuerto internacional designado por JICA y Japón.
- (2) **Seguro de viaje:** Su cobertura será desde el momento de arribo a hasta la salida de Nicaragua.

4. Hospedaje en Japón:

JICA gestionará el siguiente hospedaje de los participantes en Japón:

Centro Internacional de Tsukuba de JICA (JICA Tsukuba)
Dirección: 3-6, Koyadai, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken, 305-0074, JAPÓN
Tel.: 81 (*) - 29 (**) - 838 - 1111
Fax.: 81 (*) - 29 (**) - 838 - 1776

*En caso de que los cuartos no estén disponibles en JICA Tsukuba, JICA preparará alojamiento en otro lugar apropiado.

Consulte la información de facilidades de TBIC en el siguiente URL.

<http://www.jica.go.jp/english/contact/domestic/information.pdf>

5. Gastos:

JICA sufragará los siguientes gastos de los participantes:

- (1) Asignación para hospedaje, alimentación, gastos de estadía, vestimenta, y embarque.
- (2) Gastos para tours de estudio (básicamente en la forma de boletos de trenes.)
- (3) Atención médica gratuita para los participantes que se enferman tras su arribo en Japón (no se incluyen los costos relacionados con enfermedades, embarazo o tratamiento dental preexistentes).
- (4) Gastos relacionados con la implementación del programa, incluyendo materiales.

Para mayores detalles, véase "III. ASIGNACIONES" del folleto para los participantes titulado "KENSU-IN GUIDE BOOK", que se distribuirá antes de su partida a Japón.

6. Orientación pre-partida:

Se llevará a cabo una orientación pre-partida en la oficina de JICA (o Embajada de Japón) en el país respectivo, para informar a los participantes los detalles de su viaje a Japón, condiciones del taller, y otros aspectos.

V. Otras informaciones

1. **Computadora:** Se necesita traer su propia computadora tipo laptop, para la preparación de los informes y otras actividades. El número de computadora para los participantes en JICA Tsukuba no es suficiente y durante el Programa en Nicaragua, no hay computadora preparadas para los participantes.
Las computadoras deberán estar debidamente protegidas (libres de virus) con la instalación de aplicaciones anti virus.
2. **Un bolso:** Se recomienda traer un bolso de tamaño adecuado para el viaje de unos 5 días y 4 noches (fuera de JICA Tsukuba) para un viaje de observación.
3. **Vestimentas:** Se necesita traer vestimentas adecuadas para el trabajo agrícola, medios para protegerse del sol y cualquier otra medida que crean necesarias, por ejemplo; el overol, botas y sombrero.
4. **Pasaporte:** A la entrada en Nicaragua, el pasaporte debe tener una validez mínima de seis (6) meses.
5. **Yellow Card:** A la entrada de Nicaragua, algunos países necesitan mostrar "Yellow Card"(Certificado de vacunación contra la fiebre amarilla)
Por favor confirme bien los requisitos y si se necesita, se ruega traerlo a Japón.
La página web del aeropuerto de Managua (EAAI): <https://www.eaai.com.ni/>
6. **VISA:** Algunos países se necesita obtener la visa para Nicaragua.
Por favor, confirme bien los requisitos.
El trámite de visa; <https://www.migob.gob.ni/migracion/>

Para los que necesitan la VISA para Nicaragua: deberán hacer la solicitud de VISA en Japón, porque la validez de la VISA es solamente un mes. Antes de venir a Japón, deberán tener preparados los documentos y otros materiales necesarios (como la foto para la visa). Confirмен con la Embajada de Nicaragua u otros organismos los documentos necesarios.

7. **RED de ex-becarios:** Los ex-becarios de los cursos "Metodologías de Extensión de las Técnicas de la Agricultura Orgánica en Apoyo a los Agricultores de Pequeña Escala, Región de Centroamérica y el Caribe" y "Metodologías de Extensión de la Agricultura de Conservación Sostenible para Latinoamérica", formaron la Red Latinoamérica de Agricultura Orgánica y Producción Sostenible (Red LAOPS), con el objetivo de intercambiar informaciones sobre la situación de sus países y casos concretos de las mejores prácticas, y seguir obteniendo de manera continua los resultados de las capacitaciones y promover mayor dinamismo en las actividades al regreso a su patria.
Antes de venir a Japón, tengan contacto con los ex-becarios, y, visiten la página web de la Red LAOPS:<https://sites.google.com/site/redorganicaamericalatina/>

VI. ANEXO:

Centro Internacional de Tsukuba
Agencia de Cooperación Internacional del Japón

“Metodologías de extensión de la agricultura
de conservación sostenible para Latinoamérica”
AÑO FISCAL JAPONÉS 2018

1) Favor de elaborar el Reporte de Solicitud por 9 páginas con la siguiente manera:

• Formato	Electrónico: 1. Informe de Inicio → Word 2. Presentación de 10 minutos → Powerpoint
• Idioma	Español
• Cantidad de diapositivas	Hasta 9 páginas
• Fecha para la presentación	<u>20 de junio de 2018</u> , a la oficina de JICA en su país

Página 1:

(a) Portada

Nombre del Solicitante:
País:
Correo Electrónico:
Nombre de la Organización:
Cargos en la Organización:

(b) Resumen de la organización perteneciente (1)

Ingrese los siguientes datos de la organización o institución perteneciente		
1. Resumen de la organización		
1.1 Nombre, información general (Visión, misión, organigrama con la posición del participante, ubicación geográfica en mapa, etc.)		
1.2 Aspecto del puesto de trabajo (fotos, etc.)		
1.3 Actividades principales del puesto de trabajo		
1.4 Actividades principales del participante hasta la actualidad (experiencias)		
Currículum	Período	Detalle laboral (Resultados, dificultades, etc.)
	(1) Año 00 mes 00 al presente	
	(2) Año ΔΔ mes ΔΔ a Año 00 mes 00	
	(3) Año □□ mes □□ a Año ΔΔ mes ΔΔ	
※Los ítems pueden ser mayores o menores según corresponda. Si es posible, adjuntar fotos de las actividades.		
2. Resumen de proyectos y otros trabajos a cargo en la actualidad.		
2.1 Propósitos de los trabajos y/o proyectos (actividad)		
2.2 Lugar de ejecución del proyecto (Con mapa si es posible)		
2.3 Cantidad de beneficiarios (grupos agrícolas, grupos de jóvenes, etc.)		
2.4 Contenido específico de la actividad (es deseable con fotos)		
2.5 Cultivos de la región destino del proyecto		

2.5.1 Cultivos habituales*

Tipo de producto agrícola	Nombre del cultivo	Notas
	(1)	
	(2)	
	(3)	

2.5.2 Cultivo conservacionista (agroquímico reducido, cultivo orgánico, etc.)*

Tipo de producto agrícola	Nombre del cultivo	Notas
	(1)	
	(2)	
	(3)	

2.5.3 Proporciones
Relación entre cultivos habituales y cultivos conservacionistas del grupo o región destino del proyecto*

Proporciones	Nombre de la región o grupo destino	Cultivo habitual	Cultivo conservacionista
	(1)	%	%
	(2)	%	%
	(3)	%	%

* La cantidad de renglones por ítem pueden ser mayores o menores según corresponda

(c) Resumen de la organización perteneciente (2)

Escriba con el mayor detalle posible los temas y problemáticas de la organización o institución a la que pertenece, consultando con sus colegas, superiores, etc.

- Coloque en cada línea el número que representa el orden de prioridad para los objetivos a la hora de incorporar los cultivos conservacionistas.
 - () Económico : (Reducción de costos en la compra de agroquímicos y fertilizantes)
 - () Protección ambiental : (Prevención del deterioro del suelo por el uso de fertilizantes químicos y otros productos)
 - () Salud : (Reducir los daños al ser humano por el uso de fertilizantes químicos)
 - () Mejora en los ingresos de los agricultores sumando valor agregado a los productos agrícolas (certificación orgánica y otros)
 - () Otros ()

- Dificultades para la extensión de la ACS.
 - Situación actual
 - Aspectos técnicos, legales, comerciales.

Dificultades a resolver	Causas principales, antecedentes de la dificultad	Medidas que se están implementando actualmente
(1)		
(2)		
(3)		

- Análisis de las problemáticas organizacionales para la implementación de las medidas mencionadas en los puntos anteriores.
- Expectativas sobre el presente programa.
- Forma de transmisión de los conocimientos y técnicas obtenidas en el presente programa, desde el interior de la organización hasta los beneficiarios

Para referencia

JICA y el Desarrollo de la Capacidad

El concepto clave que ha venido sustentando las operaciones de JICA desde su establecimiento en 1974 ha sido su convicción de que el “desarrollo de la capacidad” es primordial para el desarrollo socioeconómico de cualquier país, independientemente del esquema operacional específico que se emprenda, esto es, asignación de expertos, proyectos de desarrollo, proyectos de estudios de desarrollo, programas de capacitación, programas JOCV, etc.

Dentro de esta amplia gama de programas, los Programas de Capacitación han ocupado siempre un lugar preponderante en las operaciones de JICA. Estos programas, que se llevan a cabo en Japón, ofrecen a los países socios oportunidades de adquirir los conocimientos prácticos acumulados por la sociedad japonesa. Los participantes enviados por los países socios pueden adquirir conocimientos útiles y recrear sus propios conocimientos para fortalecer su propia capacidad y la de la organización y sociedad a las que pertenecen.

Aproximadamente 460 programas pre organizados abarcan una amplia gama de campos profesionales, que van desde educación, salud, infraestructura, energía, comercio y finanzas, hasta agricultura, desarrollo rural, corriente dominante de género, y protección medioambiental. Se viene personalizando una variedad de programas para abordar las necesidades específicas de diversas organizaciones objetivo, tales como organizaciones de elaboración de políticas, organizaciones de provisión de servicios, así como también instituciones académicas y de investigación. Algunos programas están dirigidos a cierto grupo de países que enfrentan desafíos similares para el desarrollo.

Experiencia de desarrollo de Japón

Japón fue el primer país no occidental que modernizó exitosamente su sociedad e industrializó su economía. En el núcleo de este proceso, que se inició hace más de 140 años, se encontraba el concepto de “adoptar y adaptar” que permitió importar de países desarrollados una amplia gama de habilidades y conocimientos apropiados; estas habilidades y conocimientos se han adaptado y/o mejorado utilizando habilidades, conocimientos e iniciativas locales. Y, finalmente, ellos se asimilaron a la sociedad japonesa adecuándolos a las necesidades y condiciones locales.

Desde su tecnología de ingeniería hasta sus métodos de gestión de producción, la mayoría de los conocimientos y experiencia (“know-how”) que han permitido a Japón llegar a ser lo que es hoy en día ha emanado de este proceso de “adopción y adaptación” lo que, por supuesto, ha venido acompañado por innumerables fracasos y errores detrás del historial de éxito. Creemos que tales experiencias, tanto las exitosas como las no exitosas, serán de utilidad para nuestros socios que están tratando de abordar los desafíos que actualmente enfrentan los países en vías desarrollo.

Sin embargo, el compartir con nuestros socios todo este cuerpo de la experiencia de desarrollo de Japón es hasta cierto punto un desafío. Esta dificultad se relaciona, en parte, con el desafío de explicar el cuerpo de “conocimientos tácitos”, un tipo de conocimiento que no se puede expresar cabalmente con palabras o números. Adicionalmente a esta dificultad, se encuentran los sistemas socioculturales de Japón que difieren ampliamente de aquellos de otros países industrializados occidentales, y que, por lo tanto, todavía no son familiares a muchos países socios. En pocas palabras, el venir a Japón podría ser una manera de superar dicha diferencia cultural.

Por consiguiente, es el deseo de JICA invitar a cuantos líderes de países socios como sea posible para que vengan y nos visiten, que traten con los japoneses, y que sean testigos de las ventajas así como las desventajas de los sistemas japoneses, de modo que la integración de sus hallazgos los pueda asistir en alcanzar sus objetivos de desarrollo.



Agencia de Cooperación Internacional del Japón (JICA)
Centro Internacional de Tsukuba (JICA TSUKUBA)

Dirección: 3-6, Koyadai, Tsukuba-shi, Ibaraki-ken 305-0074, JAPAN

TEL: +81-29-838-1111 FAX: +81-29-838-1776

E-mail: tbictp@jica.go.jp